

RESOLUCIÓN DECECO N°: 430 - 21

Salta, 02 JUN 2021

EXPEDIENTE N°: 6306/19

**V I S T O:** Los contenidos programáticos para el Período Lectivo 2019, de la asignatura **SEMINARIO DE INGLÉS TÉCNICO**, del primer cuatrimestre de segundo año de la carrera Licenciatura en Administración, Plan de Estudios 2003, que se dicta en Sede Metán –Rosario de la Frontera de esta Universidad, presentado por la Profesora Ana María JIMÉNEZ, Docente responsable de la mencionada asignatura, y;

**CONSIDERANDO:**

**Que** por Resolución CD-ECO N° 295/18 se establece la modalidad de presentación y aprobación de los contenidos programáticos y de las planificaciones de las diferentes cátedras que componen los planes de estudios dependientes de esta Unidad Académica.

**Que** la propuesta presentada cumple con las normativas vigentes de aplicación – Resolución CS N° 322/03.

**Que** la Dirección del Departamento de Idiomas emite informe a fs. 6 del Expediente de referencia, donde expresa su conformidad con los contenidos programáticos presentados de la asignatura SEMINARIO DE INGLÉS TÉCNICO, de la carrera Licenciatura en Administración, Plan de Estudios 2003, que se dicta en Sede Metán –Rosario de la Frontera.

**Que** a fs. 39 del Expediente de referencia, obra Despacho de la Secretaria de Asuntos Académicos donde informa que la planificación de la asignatura SEMINARIO DE INGLÉS TÉCNICO, para el Período Lectivo 2019, correspondiente al Departamento de Idiomas y perteneciente a la carrera Licenciatura en Administración, Plan de Estudios 2003, que se dictan en Sede Metán –Rosario de la Frontera, cumplen con las normativas vigentes.

**Que** a fs. 41 del Expediente de referencia, obra Dictamen N° 58/21 de la Comisión de Docencia, celebrada virtualmente por Plataforma Zoom, de fecha 17/03/21, donde aconseja la aprobación de los contenidos programáticos presentados de la asignatura SEMINARIO DE INGLÉS TÉCNICO, de la carrera Licenciatura en Administración, Plan de Estudios 2003, que se dictan en Sede Metán –Rosario de la Frontera.

**Que** el Art. 113, inc. 8 de la Resolución A. U. N° 01/96 –Estatuto de la Universidad Nacional de Salta establece como una atribución del Consejo Directivo la de aprobar programas analíticos y la reglamentación sobre régimen de regularidad y promoción.

**Que** mediante las Resoluciones N° 420/00 y 718/02, el Consejo Directivo de esta Unidad Académica, delega al Señor Decano las atribuciones antes mencionadas.

**POR ELLO:** en uso de las atribuciones que le son propias,





Universidad Nacional de Salta



Facultad de Ciencias Económicas,  
Jurídicas y Sociales

430-21

"2021 – Año de Homenaje al Premio Nobel de  
Medicina Dr. César Milstein"

**EL DECANO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS,  
JURÍDICAS Y SOCIALES  
RESUELVE:**

**ARTÍCULO 1º.- TENER POR APROBADOS** los contenidos programáticos, para el Período Lectivo 2019, que obran de fs. 1 a 5 del Expediente de referencia, de la asignatura **SEMINARIO DE INGLÉS TÉCNICO**, del primer cuatrimestre de segundo año de la carrera Licenciatura en Administración, Plan de Estudios 2003, que se dicta en Sede Metán – Rosario de la Frontera, de esta Universidad, presentado por la Profesora Ana María JIMÉNEZ, Docente responsable de la mencionada asignatura y que obra como Anexo I de la presente resolución.

**ARTÍCULO 2º.- HÁGASE SABER** al Departamento de Idiomas, a la Profesora Ana María JIMÉNEZ, a la Sede Metán –Rosario de la Frontera, a las Direcciones General Académica, de Alumnos y de Informática y al C.E.U.C.E., para su toma de razón y demás efectos.

ahl/lc

Cra. María Rosa Pariza de Miller  
Secretaría de As. Académicos  
Fac. Cs. Econ. Jur. y Soc. - UNSa.



Esp. ANGÉLICA ELVIRA ASTORCA  
VICE DECANA  
Fac. de Cs. Econ. Jur. y Soc. - UNSa



Universidad Nacional de Salta



Facultad de Ciencias Económicas,  
Jurídicas y Sociales

"2021 – Año de Homenaje al Premio Nobel de  
Medicina Dr. César Milstein"

**ANEXO I – RESOLUCIÓN N° 430-21**  
**CONTENIDOS PROGRAMÁTICOS**

**ASIGNATURA:** Seminario de Inglés Técnico  
**DEPARTAMENTO DOCENTE:** Departamento de Idiomas  
**CARRERA(S):** Licenciatura en Administración de Empresas  
**SEDE:** Sur-Rosario de la Frontera  
**AÑO DE LA CARRERA:** 2° en adelante  
**CUATRIMESTRE:** Primer cuatrimestre 2019  
**PLAN DE ESTUDIOS:** 2003  
**PERIODO LECTIVO:** 2019  
**CARGA HORARIA SEMANAL:** 2horas  
**CARGA HORARIA CUATRIMESTRAL:** 30 horas

**EQUIPO DOCENTE:**

| DOCENTE            | GRADO ACADÉMICO MÁXIMO | CATEGORÍA                          | DEDICACIÓN |
|--------------------|------------------------|------------------------------------|------------|
| Jiménez, Ana María | Máster                 | Profesor Adjunto Regular           | Simple     |
| Pereyra, Sergio    | Profesor               | Jefe de Trabajos Prácticos Regular | Simple     |

**INTEGRACIÓN DE LA ASIGNATURA EN EL PLAN DE ESTUDIOS**

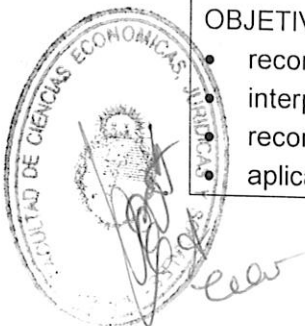
En la actualidad, tener conocimientos del idioma inglés se ha convertido en una herramienta básica y muy importante para tener acceso a todo tipo de información, teniendo en cuenta el valor del dominio de este idioma para la lectura y comprensión de la literatura propia de diferentes perfiles profesionales. Es en este punto en dónde el aprendizaje de los rudimentos básicos de la lengua inglesa adquieren relevancia en las carreras relacionadas al ámbito de las Ciencias Económicas. Poder interpretar y comprender textos publicados en la lengua extranjera permitirá a los estudiantes acceder a y adquirir información relacionada al ámbito que les compete, y ampliar de esta manera su bagaje cultural y de contenido específico de su área de estudio, ya sea como educandos o como futuros profesionales.

**OBJETIVOS**

**OBJETIVO GENERAL:** Capacitar a los alumnos para leer textos en Inglés orientados a las Ciencias Económicas con ayuda del diccionario bilingüe.

**OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- reconocer textos expositivos con predominio de estructura descriptiva,
- interpretar el sistema léxico-gramatical,
- reconocer coherencia y cohesión textual,
- aplicar estrategias lectoras, y usar el diccionario bilingüe apropiadamente.





### PROGRAMA DE CONTENIDOS (ANÁLITICO Y DE EXAMEN)

|   |
|---|
| <p><b>Tema N° 1: Nombre: Unidad 1</b></p> <p><b>Contenidos:</b> Lectura de textos expositivos con predominio de estructura descriptiva.<br/>Ejemplo: índice de un libro</p> <p><b>Problemática gramatical y discursiva:</b> la frase nominal: su estructura (núcleo y modificadores). El sustantivo y sus plurales. El adjetivo y palabras en función de adjetivo. Afijos. Importancia de la jerarquización de la información en el texto (tipografía, enumeración y organización del texto)</p> <p><b>Objetivos específicos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>reconocer textos expositivos con predominio de estructura descriptiva,</li> <li>interpretar el sistema léxico-gramatical,</li> <li>reconocer coherencia y cohesión textual,</li> <li>aplicar estrategias lectoras, y</li> <li>usar el diccionario bilingüe apropiadamente.</li> </ul>  |
| <p><b>Tema N° 2: Nombre: Unidad 2</b></p> <p><b>Contenidos:</b> Lectura de textos expositivos con predominio de estructura descriptiva (clasificación, definición; descripción)</p> <p><b>Problemática gramatical y discursiva:</b> la oración (frase nominal + frase verbal). Oración simple. Oraciones compuestas (por coordinación y subordinación). Formas verbales: tiempos presente. Voz activa y voz pasiva. Pronombres. Participio "pasado". Formas -ing. Relaciones lógico-semánticas: orden espacial, comparación, ejemplificación, adición. Conectores lógicos. Referentes.</p> <p><b>Objetivos específicos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>reconocer textos expositivos con predominio de estructura descriptiva (clasificación, definición, descripción),</li> <li>interpretar el sistema léxico-gramatical,</li> <li>reconocer coherencia y cohesión textual,</li> <li>aplicar estrategias lectoras, y</li> <li>usar el diccionario bilingüe apropiadamente.</li> </ul> |
| <p><b>Tema N° 3: Nombre: Unidad 3</b></p> <p><b>Contenidos:</b> Lectura de textos expositivos con predominio de estructura narrativa. Ejemplo: biografías, historia de investigaciones hechas en el pasado, etc.</p> <p><b>Problemática gramatical y discursiva:</b> Formas verbales: tiempos pasados: Past Simple Tense, Present Perfect Tense y Past Perfect Tense (voz activa y pasiva). Relaciones lógico-semánticas temporales y causales. Marcadores de tiempo. Conectores lógicos.</p> <p><b>Objetivos específicos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>reconocer textos expositivos con predominio de estructura narrativa,</li> <li>interpretar el sistema léxico-gramatical,</li> <li>reconocer coherencia y cohesión textual,</li> <li>aplicar estrategias lectoras, y</li> </ul>   |





- usar el diccionario bilingüe apropiadamente.

**Tema N° 4: Nombre: Unidad 4**

**Contenidos:** Lectura de textos expositivos instructivos. Ejemplo: instructivos para llenar formularios.

**Problemática gramatical y discursiva:** Modo Imperativo. El infinitivo. El infinitivo de propósito. Verbos auxiliares modales. Relaciones lógico-semánticas: orden espacial, secuencia cronológica, causa-efecto, adición. Conectores lógicos. Marcadores de espacio y de secuencia.

**Objetivos específicos:**

- reconocer textos expositivos instructivos,
- interpretar el sistema léxico-gramatical,
- reconocer coherencia y cohesión textual,
- aplicar estrategias lectoras, y
- usar el diccionario bilingüe apropiadamente.

**Tema N° 5: Nombre: Unidad 5**

**Contenidos:** Lectura de textos expositivos con predominio de estructura/ trama conceptual (argumentativa)

**Problemática gramatical y discursiva:** Relaciones lógico-semánticas de causa-efecto, contraste, ejemplificación, adición. Conectores lógicos. Oraciones condicionales.

**Objetivos específicos:**

- reconocer textos expositivos con predominio de estructura / trama conceptual (argumentativa),
- interpretar el sistema léxico-gramatical,
- reconocer coherencia y cohesión textual,
- aplicar estrategias lectoras, y
- usar el diccionario bilingüe apropiadamente.

**BIBLIOGRAFÍA:**

| BIBLIOGRAFÍA BÁSICA (Del alumno) |  |           |                        |
|----------------------------------|--|-----------|------------------------|
| AUTOR                            | TÍTULO   | EDITORIAL | Lugar y año de edición |
| Docentes de la Cátedra de Inglés | <u>Módulo Teórico impreso</u>  |           | Salta, febrero 2019    |
| Docentes de la Cátedra de Inglés | <u>Módulo de Trabajos Prácticos impreso</u>                                  |           | Salta, febrero 2019    |
| Michel Marcheteau                | Diccionario Económico, comercial, financiero Español-Inglés / Inglés-Español | Larousse  | México. 2010           |
| Michel Marcheteau                | Diccionario Español-Inglés / Inglés-Español                                  | Larousse  | México. 2015           |
| OTRAS PUBLICACIONES              |  |           |                        |
|                                  |  |           |                        |





| BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA (del Profesor) |  |                            |                        |
|--|--|----------------------------|------------------------|
| AUTOR                                      | TÍTULO   | EDITORIAL                  | Lugar y año de edición |
| Arnaudet, M. & M. Barret                   | <i>Approaches to Academic Reading and Writing USA:</i>                           | Prentice Hall Regents      | Oxford, 1984           |
| Cook, Guy                                  | <i>Discourse</i>   | Oxford University Press    | Oxford, 1989           |
| Crombie, Winifred                          | <i>Discourse and Language Learning: A Relational Approach to Syllabus Design</i> | Oxford University Press    | Hong Kong, 1985        |
| Grellet, Francois                          | <i>Developing Reading Skills</i>   | Cambridge University Press | Cambridge, 1986        |
| Halliday M. & R. Hassan                    | <i>Cohesion in English</i>   | Longman                    | New York, 1985         |
| Hatim B.                                   | <i>Discourse and the Translator</i>  | Longman                    | Singapore 1990         |
| Hatim, B.                                  | <i>Teaching and Researching Translation</i>                                      | Pearson Education Limited  | Malaysia, 2001         |
| Hutchinson T & A. Waters                   | <i>English for Specific Purposes</i>   | Cambridge University Press | Great Britain, 1987    |
| Kaufman, A. M. & M. E. Rodríguez           | <i>La escuela y los textos</i>   | Editorial Santillana       | Buenos Aires, 1993     |
| Menéndez, S. M.                            | <i>Gramática textual.</i>  | Editorial Plus Ultra       | Buenos Aires, 1993     |
| Rueda de Twentyman, N. y E. Aurora         | <i>Claves para el estudio del texto</i>  | Comunicarte                | Argentina, 2004        |
| Solé, I.                                   | <i>Estrategias de lectura</i>  | Editorial Graó             | Barcelona, 1996        |
| Trimble, L.                                | <i>English for Science and Technology</i>  | Cambridge University Press | Great Britain, 1985    |
| Wallace, C.                                | <i>Reading</i>   | Oxford University Press    | Oxford, 1992           |
| OTRAS PUBLICACIONES                        |  |                            |                        |





### ESTRATEGIAS Y MODALIDADES DE ENSEÑANZA

|                                 |   |   |   |
|---------------------------------|---|---|---|
| Clases expositivas              | X | Análisis de textos                      | X |
| Aula taller                     | X | Problematización                        | X |
| Trabajo individual              | X | Resolución de ejercicios                | X |
| Trabajo en grupos de pares      | X | Resolución de situaciones problemáticas | X |
| Exposición oral de alumnos      |   | Estudio de casos                        |   |
| Debates                         | X | Análisis de incidentes críticos         |   |
| Diseño y ejecución de proyectos |   | Ejercicios de simulación                |   |
| Seminarios-Monografías          |   | Prácticas en instituciones              |   |
| Clases virtuales                |   | Visitas guiadas                         |   |
| Otras: especificar              |   |   |   |

### REGLAMENTO DE CÁTEDRA

El dictado de la materia se realizará con la modalidad presencial.  
El curso se iniciará con una reunión orientadora en la que se explicará la metodología de trabajo de este seminario y los requisitos para promocionar o regularizar el mismo.

Pasos a seguir en el Seminario por parte de los alumnos:

- Asistencia obligatoria a las clases teóricas donde se desarrollará un texto de trabajo, tratando los aspectos gramaticales y/o lexicales presentes en el mismo correspondientes a cada unidad. También realizarán actividades que demuestren la comprensión del texto, tales como preguntas, compleción de cuadros o traducción de partes o todo el texto. Las mismas estarán a cargo de la Profesora Adjunta.
- Asistencia a clases presenciales de control donde se leerán las distintas versiones de los alumnos de los trabajos prácticos de la cartilla y serán analizados en grupo bajo la supervisión del docente a cargo de la clase. También se realizará, de ser necesario, un repaso de ítems gramaticales y lexicales ya vistos en las clases teóricas. La presentación de la tarea realizada, sea ésta correcta o con errores, se considerará como Trabajo Práctico cumplido.

**Los alumnos contarán con tutorías/consultas optativas durante la semana, en horarios a determinarse, en las cuales podrán consultar sobre las dudas que tengan mientras desarrollan cada trabajo práctico. Las mismas serán ofrecidas en la Sede de manera presencial y a distancia vía e-mail.**

#### CONDICIONES DE REGULARIDAD

Para regularizar:

- 100% de parciales aprobados con un mínimo de 4 puntos y hasta un máximo de 6 puntos. Hay dos parciales en el cuatrimestre y cada uno tiene su correspondiente recuperatorio. Solamente aquellos alumnos que hubieran obtenido menos de 4 puntos en el parcial pueden presentarse a los recuperatorios. Los alumnos regulares deben rendir examen final.

- 70% de asistencia a clases teóricas

- 70% de presentación de los trabajos prácticos de la cartilla.





**CONDICIONES DE PROMOCIÓN**

- 100% de parciales aprobados, hay dos en el cuatrimestre. La nota debe ser de 7 puntos o más en cada uno. No se promedian.
- 70% de asistencia a clases teóricas
- 80% de presentación (en las clases de control) de los trabajos prácticos de la cartilla.

**EXAMEN FINAL ESCRITO PARA ALUMNOS REGULARES Y LIBRES**

Se aprueba con 4 puntos o más. La longitud de los textos y las actividades solicitadas para demostrar su comprensión son similares a las del segundo examen parcial (hasta 350 palabras). Los alumnos libres tienen que realizar un ejercicio adicional con el que demostrarán sus conocimientos sobre la identificación de la cohesión del discurso.

**PROCESOS Y SISTEMA DE EVALUACIÓN:**

De la Enseñanza:

Se lleva a cabo en forma permanente en las clases presenciales y tutorías. Se procurará un diálogo permanente con los alumnos a fin de ir evacuando dudas durante el proceso, optimizando el tiempo áulico ya que se trata de grupos reducidos generalmente.

Del Aprendizaje:

Existen dos parciales con sus correspondientes recuperatorios. Al ser evaluaciones escritas formales, los alumnos trabajan en forma individual y la corrección la realizan los docentes de la cátedra. Las actividades que se diseñan para estos exámenes consisten en ejercicios de comprensión de igual similitud a los que los estudiantes realizan en los trabajos prácticos.

*er*

Cra. María Rosa Parza de Miller  
Secretaria de As. Académicos  
Fac. Cs. Econ. Jur. y Soc. - UNSa.



Esp. ANGÉLICA ELMIRA ASTORCA  
VICE DECANA  
Fac. de Cs. Econ. Jur. y Soc. - UNSa